



GOVERNO DO ESTADO DO RIO DE JANEIRO
MUNICÍPIO DE SANTO ANTÔNIO DE PÁDUA
SECRETARIA MUNICIPAL DE EDUCAÇÃO



Aluno: _____

Escola: _____

Data: ___/___/___

Ano de Escolaridade: 9º

Professor(a): _____

Disciplina: **Produção de Texto**

Semana 40: de 22 a 27 de novembro de 2021.

Conteúdo(s) desenvolvido(s): Projeto: Por onde andei... Com os livros viajei!

Poema.

Intertextualidade na **Canção do Exílio**. ... Ela utiliza a **intertextualidade** com intuito de recriar um novo texto, com base num texto célebre já existente. Da mesma maneira, a **paráfrase** é um tipo de **intertextualidade** que recria a ideia de um texto já existente, no entanto, utilizando outras palavras.

POEMA: CANÇÃO DO EXÍLIO



GONÇALVES DIAS

Minha terra tem palmeiras,
Onde canta o Sabiá;
As aves, que aqui gorjeiam,
Não gorjeiam como lá.

Nosso Céu tem mais estrelas,
Nossas várzeas têm mais flores,
Nossos bosques têm mais vida,
Nossas vidas mais amores.

Em cismar, sozinho, à noite,
Mais prazer encontro eu lá;
Minha terra tem palmeiras,
Onde canta o Sabiá.

Minha terra tem primores,
Que tais não encontro eu cá;
Em cismar – sozinho, à noite –
Mais prazer encontro eu lá;

Minha terra tem palmeiras,

Onde canta o Sabiá.

Não permita Deus que eu morra
Sem que eu volte para lá;
Sem que desfrute os primores
Que não encontro por cá;
Sem qu'inda aviste as palmeiras,
Onde canta o Sabiá.

In Manuel Bandeira. Poesia e vida de Gonçalves Dias.
São Paulo, Ed. das Américas, 1962.

Entendendo o poema:

1- Que visão de pátria é apresentada no poema? Confirme sua resposta transcrevendo dois versos do texto em seu caderno.

2- No poema, as palavras “lá” e “cá” aparecem repetidamente. O que elas representam para o eu poético?

3- Apesar de se referir ao próprio país, o Brasil, podemos considerar universal a maneira como o poeta vive seu sentimento em relação à pátria. Por quê?

4- Como você interpretaria a repetição da expressão “Minha terra tem...”?

5- Transcreva, em seu caderno, os versos do poema que podem ilustrar os seguintes sentimentos:

a) **Desilusão.**

b) **Encantamento.**

6- Alguns versos do poema de Gonçalves Dias podem ser relacionados a trechos do “Hino Nacional Brasileiro”, escrito 63 anos depois, em 1909. Identifique esses versos e transcreva-os em seu caderno.

7- O que é exílio?

8- Caracterize o eu lírico do poema.

9- No poema, o eu lírico compara a terra natal com a terra onde está exilado. Que elementos são utilizados nessa comparação?

- a) Sociais.
- b) Naturais.
- c) Econômicos.
- d) Políticos.

10- A distância da terra natal provoca no eu lírico:

- a) tristeza.
- b) desespero.
- c) angústia.
- d) saudade.

11 – Ao se referir à terra natal, o eu lírico apresenta uma imagem:

- a) realista.
- b) racional.
- c) idealizada.
- d) imparcial.

12 – Quais os principais temas característicos do Romantismo apresentados nesse poema?

13 – Nos versos “Em cismar, sozinho à noite/ Mais prazer encontro eu lá”, destaca-se a característica romântica:

- a) exaltação da natureza.
- b) valorização da cultura popular
- c) escapismo.
- d) crítica social.

14 – Apresenta um apelo o verso:

- a) “Minha terra tem palmeiras”.
- b) “Que tais não encontro eu cá”.
- c) “Nosso céu tem mais estrelas”.
- d) “Não permita Deus que eu morra”.

15 – Revela-se no poema um tom de:

- a) lamento.
- b) humor.
- c) ironia.
- d) rancor.

16 – A distância e a saudade provocam a distorção da imagem da terra natal, cuja natureza é minuciosamente comparada com a da terra do exílio.

a) A oposição e a distância são marcadas por dois advérbios insistentemente repetidos ao longo do poema. Quais são eles e o que cada um representa?

b) Entre os diversos elementos da natureza, dois se destacam e se tornam símbolos da pátria distante. Quais são eles?

17-- Paráfrase é um tipo de texto elaborado com base em outro já existente e conhecido pelos leitores, mantendo a ideia do texto original. Isso quer dizer que paráfrase é um tipo de intertextualidade.

Parafrapear significa “Interpretar um texto com palavras próprias, mantendo seu sentido original” (in Dicio.com.br).

Assim, a paráfrase é um recurso que requer habilidade na interpretação textual, pois para parafrapear é necessário compreender a fundo a mensagem transmitida num texto.

❖ **Faça um resumo do poema acima contando em poucas linhas sua ideia central.**